

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének**  
**16/2021. (III.10.) határozata**

A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 27/2021. (I. 29.) számú kormányrendelet 1. § értelmében az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének Elnökeként - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva, hatáskörét gyakorolva meghozom az alábbi határozatot:

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat**

1. a Bolgár Országos Önkormányzat részére 80.000 Ft támogatást biztosít, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.
2. a pénzügyi fedezetet a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosítja.
3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2021. augusztus 31.**

  
*Kalicov Gizella*  
**Kalicov Gizella Julianna elnök**  
**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat**

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**ELŐTERJESZTÉS**

**Javaslat Bolgár Hírek újság kiadásának támogatására**  
Előterjesztő: Kalicov Gizella Julianna (írásbeli előterjesztés)  
Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének  
2021. március 10. napján tervezett ülésre  
2.) napirendi pontja

Tisztelt Képviselő-testület!

Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy segítsük a Bolgár Országos Önkormányzatot a Bolgár Hírek című kétnyelvű nagyon reprezentatív újság kiadásában. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről, az újságban a Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat is szerepelni szokott. Minden VIII. kerületi bolgár lakos megkapja az újság valamennyi megjelentetett számát. Az elmúlt években nagy változások következtek be a 2003 óta a két nyelven megjelenő újság külsejében, és tartalmában, a gazdag szöveg- és képanyag, a gyerekoldal, a háziasszony oldala, a kulturális hírek igazi családi olvasmánnyá teszik a lapot. A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat nagyobb eseményei, rendezvényei, programjai is megjelennek benne. Javaslom a Tisztelt Képviselő-testületnek, hogy ebben az évben 80.000 Ft támogatás nyújtsunk. A támogatási kérelem jelen előterjesztés mellékletét képi. A pénzügyi fedezetet a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosítja.

Fentiekre tekintettel kérem a határozati javaslat elfogadását.

**Határozati javaslat**

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy**

- 1. a Bolgár Országos Önkormányzat részére 80.000 Ft támogatást biztosít, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.**
- 2. a pénzügyi fedezetet a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosítja.**
- 3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2021. augusztus 31.**

Budapest, 2021. március 5.

  
**Kalicov Gizella Julianna elnök**


**ELŐTERJESZTŐ:** Kalicov Gizella Julianna - Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat elnöke

**LEÍRTA:** Németh Edina - Ügyintéző

**PÉNZÜGYI FEDEZETET IGÉNYEL/NEM IGÉNYEL, IGAZOLÁS:**

**A pénzügyi fedezet rendelkezésre áll.**

Budapest, 2021. március 5.

  
.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

**JOGI KONTROLL:**



*Melléklet*

**JÓZSEFVÁROSI BOLGÁR ÖNKORMÁNYZAT**  
**1082 Budapest, Baross u. 63-67.**

**Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Elnökének**  
**.../2021. (III.10.) határozata**

A veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 27/2021. (I. 29.) számú kormányrendelet 1. § értelmében az élet- és vagyonbiztonságot veszélyeztető tömeges megbetegedést okozó SARS-CoV-2 koronavírus világjárvány következményeinek elhárítása, a magyar állampolgárok egészségének és életének megóvása érdekében Magyarország egész területére veszélyhelyzetet hirdetett ki.

A Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat Képviselő-testületének Elnökeként - a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 153.§ (1)-(2) bekezdéseiben és a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46.§ (4) bekezdésében foglaltak alapján a képviselő-testület jogkörében eljárva, hatáskörét gyakorolva meghozom az alábbi határozatot:

**A Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat**

- 1. a Bolgár Országos Önkormányzat részére 80.000 Ft támogatást biztosít, mely összeget a támogatott a havi rendszerességgel megjelenő Bolgár Hírek (Български Вестн) című kétnyelvű reprezentatív újság kiadásához nyújtja. A Bolgár Hírek a Bolgár Országos Önkormányzat havi információs kiadványa, amelyben az olvasók aktuális információt kapnak a bolgár közösségben zajló és a bulgáriai eseményekről.**
- 2. a pénzügyi fedezetet a 2020. évi feladatalapú központi költségvetési támogatás biztosítja.**
- 3. felkéri az elnököt a támogatási szerződés aláírására.**

**Felelős: Kalicov Gizella Julianna elnök**

**Határidő: 2021. augusztus 31.**

**Kalicov Gizella Julianna elnök**  
**Józsefvárosi Bolgár Önkormányzat**

Българско републиканско  
самоуправление  
Bolgár Országos Önkormányzat



CÍM 1097 Bp., Fehér Holló u. 6.  
TEL +36 1 216-4210  
E-MAIL bolgonk@bul.hu

## Támogatási kérelem

**Tisztelt Képviselőtestület!**

Köszönjük az elmúlt évben a Bolgár Híreknek nyújtott támogatásukat!

A Bolgár Országos Önkormányzat a Bolgár Hírek kiadását és annak költségeit alapvetően a saját költségvetéséből finanszírozza. A kiadvány teljes költsége több, mint 1.000.000-Ft/hó. Igazából az állami támogatás a kiadásra elegendő, viszont a postaköltségre nem elegendő, ezért kérnénk az Önök támogatását.

A postaköltség meghaladja a havi 600.000-Ft-ot, valamint a nyomdaköltséget is a Bolgár Országos Önkormányzat saját költségvetésének terhére, illetve az elmúlt években a helyi bolgár önkormányzatok támogatásából biztosította.

A Bolgár Hírlap már 5 éve teljesen új arculattal és minőségben jelenik meg.

Ez mindannyiunk közös vívmánya, közös sikere. Olyan eredmény, amelyből nem engedhetünk és azt mindenki összefogásával meg kell óvnunk!

Azzal a kéréssel fordulok tisztelt Képviselőtársaimhoz, hogy az Önök Önkormányzata éves szinten lehetőségeihez mérten járuljon hozzá a Bolgár Hírlap kiadásához, ezáltal segítve azt, hogy a hírlap változatlan terjedelemben, minőségben és rendszerességgel továbbra is eljuthasson minden bolgárhoz és magyar barátainkhoz.

Támogatási szándékát, kérem, jelezze Genát Andreának a [bolgonk@bul.hu](mailto:bolgonk@bul.hu) e-mail címen, vagy a 36/1-216-4211-es telefonszámon.

Pozitív döntésük esetén az Önök önkormányzata valamennyi kiadványra feltüntetésre kerül, mint támogató.

Döntésükről mielőbbi választ várva maradok tisztelettel:

Budapest, 2021. február 12.

dr. Muszev Dancso  
elnök